



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 20 août 2025 à 9 h en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, est absent, jusqu'à ce qu'il prenne son siège tel qu'indiqué ci-dessous;

sont aussi présents:

Mme Josée Bédard, directrice générale adjointe, sécurité publique et services de proximité, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;

Me Annie Fortin, cheffe de division du secrétariat général greffe et greffière adjointe substitut.

CE-20250820-2559

RATIFICATION - ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT -
COMITÉ EXÉCUTIF - CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de ratifier la participation de Mme Aline Dib, conseillère municipale, à la Fête du trône 2025, à titre de représentante du maire, le 30 juillet 2025 à Montréal, au montant de 46,04 \$.

(CT:1861354)
(SD-2025-4158)

CE-20250820-2560

DÉPÔT- RAPPORT MENSUEL - RÈGLEMENT L-CE-1 -
JUILLET 2025

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport mensuel déposé en vertu de l'article 45 du Règlement L-CE-1 pour le mois de juillet 2025 pour l'exercice, par des employés de la Ville, du pouvoir délégué mentionné au sommaire décisionnel.

(SD-2025-4332)

CE-20250820-2561

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2409



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un intégrateur de solutions PowerApps pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 183 427,67 \$.

(CT:1859815)
(SD-2025-3918)

CE-20250820-2562

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13077-F - CONTRAT DOS-2409

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13077-F, un montant de 167 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1859815)
(SD-2025-3918)

CE-20250820-2563

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 14 et du 21 juillet 2025 concernant des déboursés de 56 168 385,58 \$.

(SD-2025-4273)

À 9 h 02, M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, prend son siège.

CE-20250820-2564

CESSION DE CONTRAT - CONTRAT DOS-1512

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver la cession du contrat DOS-1512 par 9291-1130 Québec inc. (Astro Extermination) à Orkin Canada Corporation, et ce, jusqu'à la fin prévue dudit contrat et selon le montant disponible entre le montant actuellement payé et facturé, moins le montant adjudgé.

(SD-2025-2672)



CE-20250820-2565

RECOMMANDATION AU CONSEIL - MODIFICATION DE
BORDEREAU DE PRIX ET QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES -
MODIFICATION DE CONTRAT DOS-1190

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:

de modifier le bordereau de prix afin de remplacer le prix forfaitaire (B) indiqué aux items 2, 3 et 5 par un montant équivalant à 100 % de la contribution à la gestion du programme versée à la Ville par la Société d'habitation du Québec pour tous les dossiers soumis depuis le 1er avril 2023 jusqu'à la fin du contrat;

d'autoriser des quantités supplémentaires au montant de 228 892,23 \$ à Développement et gestion d'actifs inc., dont le détail apparaît au rapport du Service de l'approvisionnement joint au sommaire décisionnel.

(CT:1861611)
(SD-2025-2887)

CE-20250820-2566

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3008

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3008, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition d'articles d'armurerie et d'articles pour les policiers, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Distribution Élite Canada inc.
lot 1
125 412,81 \$;

lot 2
41 328,81 \$;

lot 4
76 545 \$;

lot 5
40 289,86 \$;

lot 6
39 333,34 \$;

lot 8
11 604,69 \$;



lot 9
10 425,25 \$;

lot 10
45 228,87 \$;

lot 14
36 329,57 \$;

Rampart international Corp.
lot 3
190 176,17 \$;

lot 7
50 907,18 \$;

Les Entreprises Duckbill inc.
lot 11
166 185,81 \$.

(CT:1858162)
(SD-2025-3601)

CE-20250820-2567

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3092

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3092, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour le service d'empilement de la neige aux dépôts Saint-Martin et Dagenais, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Beluga services municipaux inc.
lot 1, dépôt Saint-Martin
3 826 942,88 \$;

Contant inc.
lot 2, dépôt Dagenais
2 277 654,75 \$.

(CT:1859841)
(SD-2025-3930)

CE-20250820-2568

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-3095

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-3095, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition et la livraison de produits chimiques pour les stations d'eau potable et de récupération des ressources de l'eau (sulfate d'aluminium, silicate de sodium, aluminat de sodium, polychlorure d'aluminium), pour une période de 18 mois, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Produits chimiques Chemtrade Canada ltée
lot 1 (sulfate d'aluminium 48,8 % (Alun) en vrac liquide)
10 731 697,52 \$;

Brenntag Canada inc.
lot 2 (silicate de sodium liquide grade «N» en vrac liquide)
629 603,10 \$;

lot 3 (silicate de sodium liquide grade «N» en contenant (Tote) de 1 000 litres)
16 333,12 \$;

Solutions en traitement des eaux Kemira Canada
lot 4 (aluminat de sodium «solution aqueuse de 38 % stabilisée» en vrac liquide)
624 261,36 \$;

lot 5 (polychlorure d'aluminium en vrac liquide)
509 971,61 \$.

(CT:1861329)
(SD-2025-4157)

CE-20250820-2569

APPROBATION - ENTENTE - COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL MONTMORENCY

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Collège d'enseignement général et professionnel Montmorency pour la réalisation du projet Organisation performante;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2025-4235)

CE-20250820-2570

REMPLACEMENT CADASTRAL - LOT 6 663 069 - PN-2025-0044



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 221 000 \$.

(SD-2025-3632)

CE-20250820-2571

DEMANDE D'AUTORISATION D'USAGE CONDITIONNEL
ACCEPTÉE - ANDRÉA BARBIERO

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'accepter la demande UC-2025-5 de Andréa Barbiero, propriétaire, à l'effet d'autoriser sur les lots 1 717 283, 6 487 617 et 6 595 202 du cadastre du Québec, situés au 4885, desserte nord Laval Ouest (A-440), les usages principaux du groupe d'usages «Bureau et administration (C1)» à titre d'usages conditionnels, au sens du Règlement numéro CDU-1, et ce, conformément à la condition suivante:

que la superficie maximale des usages principaux du groupes d'usages «Bureau et administration (C1)» soit fixée à 929 mètres carrés à l'intérieur du bâtiment principal;

et ce, conformément à la résolution du comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-260.

(SD-2025-3908)

CE-20250820-2572

DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL ACCEPTÉE - ADLER
SILNÉ - ÉGLISE ADVENTISTE DU SEPTIÈME JOUR DE
LAVAL-UEST

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'accepter la demande UC-2025-10 de Adler Silné, représentant de L'Église Adventiste du Septième Jour de Laval-Ouest, à l'effet d'autoriser sur le lot 1 632 941 du cadastre du Québec, situé au 2830, boulevard Saint-Martin Est, les usages conditionnels «église, synagogue, mosquée et temple (6911)» et «centre communautaire ou de quartier (6997)» du groupe d'usages «activité de rassemblement (P2)», au sens du Règlement numéro CDU-1, et ce, conformément aux conditions suivantes:

- qu'une étude acoustique produite par un professionnel compétent en la matière soit déposée à la Ville avant la délivrance du certificat d'occupation visant à autoriser les usages, afin de démontrer que le niveau sonore à la limite arrière de la propriété ne soit pas supérieur au niveau équivalent de bruit de 55 dB(A), entre 7 heures et 21



heures, ou à défaut proposera les mesures de mitigation à mettre en oeuvre pour qu'il soit respecté;

- qu'une demande de permis soit déposée avant la délivrance du certificat d'occupation visant à autoriser les usages, afin d'autoriser la réalisation des mesures de mitigation proposées dans la dite étude acoustique, le cas échéant;
- que les mesures de mitigations proposées dans la dite étude acoustique, le cas échéant, soit réalisées en totalité, et ce, avant la délivrance du certificat d'occupation visant à autoriser les usages;

et ce, conformément à la résolution du comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2025-261.

(SD-2025-3909)

CE-20250820-2573

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

- d'autoriser l'installation d'une signalisation d'interdiction de stationnement sur l'avenue Champagnat, entre le 1036 et la rue Saint-Joseph, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro SI-D50093-2025-001 préparés par le Service de l'ingénierie le 11 juin 2025;
- d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;
- d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.
- (SD-2025-4141)

CE-20250820-2574

APPROBATION - PRÊT À USAGE ET ENTENTE DE SERVICE -
MUSÉE DE LA SANTÉ ARMAND-FRAPPIER

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

- d'approuver le prêt à usage à intervenir entre la Ville de Laval et le Musée de la santé Armand-Frappier concernant le prêt d'une partie de l'immeuble situé au 2150, autoroute des Laurentides (A-15), sur le lot 6 490 475 du cadastre du Québec, et ce, selon les termes et conditions énumérés au prêt à usage;
- d'approuver l'entente de service à intervenir entre la Ville de Laval et le Musée de la santé Armand-Frappier concernant des services d'entretien pour l'année 2025, au montant de 74 332,49 \$;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou greffière adjointe à signer pour et au nom de la ville ledit prêt à usage et l'entente de service.

(CT:1859709)
(SD-2025-3904)

CE-20250820-2575

AUTORISATION - PROGRAMME-CADRE - ACTIVITÉS
AQUATIQUES INTÉRIEURES 2025-2026

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la mise en oeuvre du programme-cadre d'activités aquatiques intérieures 2025-2026.

(SD-2025-3997)

CE-20250820-2576

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - INITIATIVE
LOCALE ST-FRANÇOIS EN ACTION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et l'Initiative locale St-François en action concernant le versement d'une subvention maximale totale de 115 272 \$ pour la réalisation du projet «Soutien des concertations locales, intersectorielles, multiréseaux, Coalition de l'Est 2025-2026», et ce, dans le cadre du protocole d'entente avec la Fondation Lucie et André Chagnon pour la mise en oeuvre du plan d'action de la Politique régionale de développement social (PRDS), tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1860934)
(SD-2025-4096)

CE-20250820-2577

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - TABLE DE
CONCERTATION DE LAVAL EN CONDITION FÉMININE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Table de concertation de Laval en condition féminine concernant le versement d'une subvention maximale totale de 91 160 \$ pour la réalisation du projet «Poursuite de la cellule de travail ADS+», et ce, dans le cadre du protocole d'entente avec la Fondation Lucie et André Chagnon pour la mise en oeuvre du plan d'action de la Politique régionale de développement social (PRDS), tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1860934)
(SD-2025-4096)

À 9 h 09, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Annie Fortin, cheffe de division du secrétariat général greffe
et greffière adjointe substitut